

VERBALE DI ACCORDO

L'anno 2007 , addì 27 novembre in Roma si sono incontrate la Società Tirrenia di Navigazione S.p.A. e le Organizzazioni Sindacali dei lavoratori FILT-C.G.I.L., FIT-C.I.S.L., UILTRASPORTI.

Scopo della riunione è l'estensione dell'accordo 6/11/2006 – gestione della linea Genova/PortoTorres **in regime di “convenzione con lo Stato ma senza sovvenzione”** già in vigore ed operante - alla linea Civitavecchia/Olbia:

premesso che:

- ❖ le condizioni particolari - costituenti il quadro di motivazioni per il quale le parti hanno anticipato la nuova gestione per la linea Genova/PortoTorres pervenendo al citato accordo del 6/11/2006- si sono oggi verificate anche per la linea Civitavecchia/Olbia;
- ❖ la premessa presente nell'accordo del 6/11/2006 è perfettamente applicabile anche alla linea Civitavecchia/Olbia e pertanto s'intende qui espressamente ed interamente richiamata;
- ❖ i risultati economici aziendali e occupazionali conseguiti sulla linea Genova/PortoTorres confermano le previsioni ed incoraggiano l'estensione dell'iniziativa assunta dalla Società;
- ❖ l'estensione alla linea Civitavecchia/Olbia del nuovo regime di gestione non comporta alcun esubero di personale facente parte del “Turno Napoli”;

Le parti concordano quanto segue:

- 1 La premessa è parte integrante del presente accordo;
- 2 L'accordo 6/11/2006, sottoscritto per la linea Genova/PortoTorres, viene esteso alla linea Civitavecchia/Olbia;
- 3 Al fine di consentire, dal prossimo 1° gennaio 2008, l'adozione del nuovo regime contrattuale per gli equipaggi delle navi impiegate dalla Società Tirrenia sulla linea Civitavecchia/Olbia, lo Specifico Turno Particolare già costituito per la linea Genova/PortoTorres verrà integrato con i trasferimenti e le assunzioni secondo quanto dettagliatamente indicato nel prospetto allegato n° 1 al presente accordo.
- 4 I trasferimenti di personale dal Turno Particolare “Napoli” a detto Turno “Specifico” - per la gestione delle due linee e le assunzioni dalla Lista Stagionale a detto Turno Particolare - saranno effettuate in base alle rispettive graduatorie aggiornate alla data



del 30 novembre 2007, seguendo la procedura ed il metodo di cui ai punti 3, 4, 8, 9 ed allegato n°1 dell'accordo 6/11/2006.

5 Al personale facente parte dello Specifico Turno Particolare, come sopra costituito ed integrato, sarà applicato altresì l'accordo aziendale di secondo livello del 27 /3/2007.

6 Inoltre - a completa definizione di ogni questione inerente al trattamento economico del personale imbarcato sulle navi delle due linee - viene istituita un' indennità di navigazione speciale di linea come risulta dall'allegato n° 2 al presente accordo.

7 Infine al personale imbarcato sulle due Unità che effettuano la predetta linea Civitavecchia/Olbia verranno corrisposti - a fronte dell'effettuazione in alta stagione della terza corsa giornaliera sulla predetta linea - gli importi di cui all'allegato n° 3 del presente accordo secondo quanto indicato nella nota riportata in calce all'allegato stesso.

8 La Società, come già in precedenza effettuato per la costituzione del Turno Specifico per la linea Genova/PortoTorres, disporrà presso la Direzione del Personale l'apertura di uno specifico sportello per fornire al personale ogni informazione riguardante la propria individuale posizione di graduatoria definita per l'integrazione del Turno Specifico. Detto sportello funzionerà dal 15/1/2008 al 15/2/2008.

Letto, approvato e sottoscritto.

TIRRENIA di Navigazione S.p.A.
F. P. ...

FILT-C.G.I.L.

FIT- C.I.S.L.

UILTRASPORTI

[Handwritten signatures and stamps]

**SITUAZIONE FABBISOGNO PER LA GESTIONE
IN CONVENZIONE E SENZA SOVVENZIONE DELLA
LINEA CIVITAVECCHIA/OLBIA**

QUALIFICHE	Personale da iscrivere nello specifico turno proveniente da		Promozioni da effettuare	Consistenza dopo promozioni	Immissioni in C.R.L. % Conferenza
	T.P.	STG.			
Comandante					
1*Uff.Coperta					
2*Uff.Coperta			9	9	5
3*Uff.Coperta	9	3		3	
Dir.Macchina					
1*Uff.Macchina					
2*Uff.Macchina			6	6	3
3*Uff.Macchina	6	3		3	
1*Commissario					
Totale Uff.li	15	6	15	21	8
Nostromo					
Carp./Op.Coperta					
Marinaio					3
Giov.Carpent.					
Giov. Coperta			15	15	1
Mozzo/All.Com.P.	15	13		13	
Tot. Coperta	15	13	15	28	4
Capo Operaio			3	3	2
Op.Mot/Meccanico	3	6		6	3
Op.Frigonista		3		3	
Comune di Macch.			3	3	1
Giovanotto di Macch.	9			6	
1*Elettricista					
2*Elettricista			3	3	2
All.Elettric.	3	7		7	
Tot.Macchina	15	16	9	31	8
Maitre Hotel					
Assis.Ufficio					
1*Camieriere					
Guardarobiere					
Barista			3	3	1
Camieriere/era			9	9	3
Guard.Nott.Alb.					
Garzone di Camera	12		17	17	1
Piccolo di Camera	17	33		33	2
Tot. Camera	29	33	29	62	7
1° Cuoco					1
Dispensiere					
2° Cuoco					
Garzone di Cucina			9	9	1
Piccolo di Cucina	9	18		18	1
Panettiere	2			2	2
Cambusiere					
Garz.Cambusa					
Totale Cucina	11	18	9	29	5
Tot.SU & Comuni	70	80	62	150	24
TOT. GENERALE	85	86	77	171	32

Roma, 27/11/2007

Handwritten signature

Handwritten signature

Handwritten signature
Handwritten signature
Handwritten signature
Handwritten signature

INDENNITA' DI NAVIGAZIONE SPECIALE PER LE LINEE GENOVA/PORTO TORRES e CIVITAVECCHIA/OLBIA

Qualifica	Importo Mensile del nuovo compenso lordo	
	BASSA STAGIONE	ALTA STAGIONE
1 Ufficiale	120,00	165,00
2 Ufficiale	90,00	130,00
3 Ufficiale	75,00	100,00
Capo Servizio	65,00	90,00
Sottufficiale	60,00	85,00
Comune	50,00	75,00
Giov./Garz.	45,00	70,00
Mozzo/Piccolo	45,00	70,00

Nota- Al personale imbarcato sulle due unità adibite alla linea Genova/Porto Torres la presente indennità verrà già corrisposta con decorrenza 1° dicembre 2007

Roma, 27/11/2007

SR non *Bleone Rocco*

[Signature] *[Signature]* *[Signature]*

[Signature]

**INDENNITA' DI NAVIGAZIONE SPECIALE
TERZA CORSA LINEA CIVITAVECCHIA/OLBIA**

Qualifica	Importo Complessivo
1 Ufficiale Coperta	200,00
1 Ufficiale Macchina	200,00
2 Ufficiale Coperta	185,00
2 Ufficiale Macchina	185,00
3 Ufficiale Coperta	180,00
Nostromo	170,00
Capo operaio	170,00
M. Hotel	170,00
1 Cuoco	170,00
1 Elettricista	170,00
Panettiere	160,00
Carpentiere	160,00
Operaio MoT/Mecc/Frig.	160,00
2 Elettricista	160,00
Assistente Ufficio	160,00
1 Cameriere	160,00
Dispensiere	160,00
Cambusiere	160,00
Marinaio	135,00
Comune Macchina	135,00
Cameriere/a	135,00
G.n.a.	135,00
2 Cuoco	135,00
Barista	135,00
Giovanotto Carpentiere	125,00
Giovanotto Coperta	125,00
Giovanotto Macchina	125,00
Garzone Camera	125,00
Garzone Cucina	125,00
Garzone Cambusa	125,00
Mozzo	125,00
Piccolo Camera	125,00
Piccolo Cucina	125,00

Gli importi in tabella costituiscono il corrispettivo complessivo da erogare al lordo per l'intero numero di terze corse nell'arco della alta stagione (n. 40 medie annue). Esso si intende frazionabile in pro-rata e pertanto aumenterà o varierà in relazione al numero delle corse realmente effettuate nell'anno.

Roma, 27/11/2007

F. P. ...

B. P. ...

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]